



# 圖書館年鑑條目撰寫法

陳友民 國家圖書館編目組組員

## 一、前 言

年鑑是「工具書家族」裡的一員，坊間所出年鑑數量林林總總可謂「族繁不及備載」，呈現的內容及表現形態（編纂型體）也可謂「千姿百態」各具面貌。但如從編輯觀點，以其主體部分表現形態為準，大致可歸納為三種編纂型體：條目型年鑑、文章型年鑑、圖表型年鑑。（註1）

由編輯角度切入來談年鑑類型有個好處，即對於年鑑寫作有很大的助益。圖表型年鑑是基於特殊內容而採取的特殊形式，是一種「非文字型年鑑」，並非年鑑的常見型體，不擬在此討論；（註2）至於文章型年鑑則是最熟習的一種型體，但由於不便於資料檢索，正應深加檢討改進，唯不是三言兩語即可論述清楚，在此也不擬論列；贅下的唯有條目型年鑑，由於它具有良好的檢索功能，能發揮工具書的作用，是未來年鑑編輯必走的方向，正是吾人應探討的重心所在。

說來慚愧，對於年鑑編輯的研究，大陸地區已取得初步的成績；至於臺灣地區年鑑出版雖頗為蓬勃，不過有關「年鑑」論述之作甚少，至於提升至理論地步，更是鳳毛麟角，應該急起直追以迎頭趕上。我們在編輯圖書館年鑑之初，雖斷斷續續編寫了一些相關規範，例如「中華民國圖書館年鑑編稿規範」、「圖書館年鑑編例」等，但觸及年鑑條目寫作問題，還是頭一遭。

本文內容主要針對年鑑條目的撰寫而作，在實際應用上，與「編稿規範」、「年鑑編例」，可以互相配合、相資為用。「本文」大致針對年鑑條目，指出各種類型條目的撰寫法及其應注意事項；「編稿規範」大致針對年鑑一般撰述，指出年鑑撰稿一般要求及注意事項；「年鑑編例」則大致針對年鑑的編輯，指出年鑑全書編輯的方針、編輯方

法，以及全書體例的統一等問題。總的來說，「本文」及「編稿規範」針對的是年鑑內容的撰寫者，「年鑑編例」針對的則是年鑑全書的編輯者。

條目寫作的規範化和樣例可說是整個年鑑編輯規範的重要組成部分，也是鑒衡年鑑質量的關鍵所在。本樣例的撰寫，不僅對於年鑑條目撰寫者有參考的價值，即使對於年鑑的編輯者也有它的意義。「樣例」的內容，主要包括下列六方面：

- 年鑑構成單元及其體裁
- 年鑑條目結構及其類型
- 條目標題撰擬注意事項
- 條目釋文撰寫注意事項
- 各種類型釋文撰寫格式
- 各種類型條目撰寫樣例

## 二、年鑑構成單元及其體裁

年鑑（Almanacs, Yearbooks, Annuals）是一種匯集有關各國概況、人物、事件、重大主題等資料，提供詳盡的事實、數據和統計數字，反映近期政治、經濟發展動向及科學文化進步的年度出版物。（註3）依年鑑收錄內容範圍的廣狹，有綜合性年鑑和專科性年鑑之別。前者書名多用 Almanac，後者書名多用 Yearbook，但有時並不嚴格遵守。總之，不論綜合性年鑑抑或專科性年鑑，它是逐年發行、概述一年內事物發展和記錄最新事實，以及匯集統計資料的一種工具書。

還有一些出版物，書名中雖然有 Yearbook 字樣，性質卻是年度性專題論文匯編，屬於年刊性質，嚴格說來，它們不屬於工具書的範圍，如《國際事務年鑑》（Yearbook of World Affairs）、《英國





國際法年鑑》( British Yearbook of International Law ) 等，均是適例。(註4)

由於年鑑是一種事實便覽型的工具書，據金常政的看法，它的基本作用主要有六。(註5) 為了達到前述這些基本作用，它就必須具備多種多樣的內容及表現形式，才能發揮其功能。究竟應具備那些內容、欄目和表現形態，各家的認知不盡相同。邵榮霞就認為年鑑的主要表現形式及欄目，應包括文章、概況、紀事、特載、條目、人物、文獻和法規、統計資料、調查報告、圖表、名錄、二次文獻、附錄和檢索系統等。(註6) 這些主要表現形式及欄目或者年鑑主要的內容，就編輯者觀點來看，可以寫作體裁加以歸納整理為「文章、條目、資料、圖表」四種類型：(註7)

四種體裁中，「條目體」應是年鑑編輯探討

體 裁	主要欄目及其表現形式
文章體	特載：特稿、專文、特別報導、專題報告
	文獻：法令、規章、政策、白皮書
	綜述
	概況
條目體	百科、條目：以紀事及事實概覽為主
	新書介紹
	機關團體
	人物
資料體	名錄
	二次文獻：新書目錄、論文目錄、期刊目錄
	大事記
	檢索系統：目次、索引、參照系統、參考文獻、輔助檢索手段
圖表體	統計資料
	圖錄
	文中表格

的重點所在。之所以如此，主要原因有二：其一、年鑑的內容固然形形色色、多種多樣，但「條目」始終是年鑑最主要的表現形式，也是年鑑內容的最重要部分。因為條目是年鑑內容更新和讀者查檢信息的最佳形式(註8)，因此條目是構成年鑑的基本單元和年鑑內容的主體，它與框架共同組成了年

鑑的有機整體。(註9) 其二、年鑑四種寫作體裁中，「文章體」是一種最自由的體裁，是無法加以規範的，所謂「文章本天成，妙手偶得之」，「運用之妙，存乎一心」；「資料體」有現成的數據與事實，其格式較接近於「條目體」，可在「條目體」附帶提及；「圖表體」的寫作已有可資依循的格式，不勞吾人操心；贅下的就只有「條目體」是最需要加以規範，又何況「條目型年鑑」是未來年鑑編輯必走的形態。

### 三、年鑑條目結構及其類型

在外形上，條目具有很明顯的識別形態，最典型的結構形式，可包括「標題、釋文、署名」三部分。比較複雜一點的，可能還包括圖表、參照系統(見、詳見、參見等)、參考文獻等部分。茲為明瞭起見，圖示「條目」的結構如下：

【2004年現代資訊組織與檢索研討會】……標題(條頭)  
淡江大學資訊與圖書館學系主辦，美國資訊科學與技術學會臺北……釋文

分會及淡江大學覺生紀念圖書館協辦，民國93年11月19日假淡江大學淡水校園驚聲國際會議廳舉行。會中發表的論文，表列如下：

- 大學圖書館網站資訊組織之研究 謝寶煥……圖表
- 電子預行編目之探討 歐陽崇榮

.....

會後另將發表的資料，彙編為《2004年現代資訊組織與檢索研討會》一書(臺北縣：淡江大學資訊與圖書館學系，民93年11月)。有關會議發表文章的摘要及部分全文，可連結至<http://research.dils.tku.edu.tw/conference/2004cmior/3.htm>瀏覽。(陳慧文)……釋文、署名

上圖中條目的開頭部分，通常用不同字體或用黑頭括號標示者，稱作「標題」，又稱「條頭」，它是揭示條目內容要旨概括性的詞語，具有「畫龍點睛」的作用，是文章的「眉目」。標題之後，空一定空格或另行起的文字，稱作「釋文」，它是針對標題所作的說明，是構成條目內容的主體部分，釋文內容的優劣良窳，直接或間接影響年鑑條目，



甚至年鑑整體的質量。釋文之末，通常用圓括號加註人名的稱作「署名」，表示是條目的撰寫者。其餘，「圖表、參照系統、參考文獻」等，其實也是釋文的一部分，只是較特殊的組成部分。

與年鑑條目寫作有關的另一事，是年鑑條目的內容到底有那些類型，類型的分析有助於年鑑條目寫作及其格式的建立。綜合各家的看法，我們將條目內容的類型劃分為下列7種：會議（包括研討會、研習班、展覽會等）、計畫、活動、工作報告、新書介紹、機關團體（包括圖書館）、人物。（註10）各種類型條目的基本內容及其順序為何，撰寫時應注意的事項為何，詳見本文第5節。

#### 四、條目標題撰擬注意事項

年鑑條目的標題，既是條目內容的聚焦點，也是讀者檢索資料，獲取信息的門戶。一個典型的標題能給條目畫龍點睛，錦上添花，令人一睹為快的作用；反之，則產生令人乏味，敬而遠之的效果。由此可見，標題雖小，但分量不輕，它直接影響條目的質量和社會功效。對於條目標題的撰擬，是應該給予重視的。

從標引方式及詞語結構標準來看，條目標題大體可分為「詞及詞組、獨立的名稱概念、短語及短句」3種類型。其一、詞及詞組：常見於介紹地區、部門基本情況和基本行業（產業）概貌的條目。例如「輕工業概況」、「地理」、「汽車工業」等；也有用於反映某方面經常性的重要工作，例如「館際合作」、「館員培訓」、「知識組織」等。其二、獨立的名稱概念：常用於介紹某個地方、機構團體、人物等條目，有時也用於介紹某個工程、會議、活動的條目。其三、短語及短句：常用於綜合紀事和單一紀事類條目。（註11）

以上3種類型標題，前二者都只是對條目內容範圍作出界定，至於事物發展變化的情況和特點等均不予顯示。這兩種標題結構比較簡單，詞語卻相對規範。第三種類型標題，則不僅告訴讀者條目記述何事，而且將條目內容中最關鍵、最有資料價值的事實濃縮顯示出，其結構相對比較複雜，規定性比較弱，製作難度比較大。大體而論，年鑑條目標題的主體應以第三種類型為主，以顯現年鑑是記錄或反映當年事件的特性。

(一) 年鑑條目的寫作包括標題和釋文兩部分。標題必須以報導性主題為主，遣字用詞必須是能揭示當年所發生事件的概況、發展及其進行情形。

概況、現況、報導、動態、成果等……報導性語詞  
舉辦、召開、推動、展開、發展等……動詞性語詞

(二) 條目標題製作要求：以事實為基礎、主題準確概括、擬題突出個性、文詞簡明扼要、方便檢索利用。

(三) 除了「綜述、概況」等條目以「詞或詞組」為標題，「人物、機關團體、會議、新書介紹」等條目，以規範性「專名」為標題外；其餘的條目，儘量以「短語或短句」為標題。

(四) 中心詞要準確、鮮明，措詞要具體實在，切勿抽象、空泛、含糊。中心詞儘可能前置，以加強檢索功能。

(五) 避免出現文章式的標題，或出現只適於揭示欄目內容的標題。



不理想的標題	標題撰擬建議
高中圖書館與小論文創作……文章式標題	高中圖書館與小論文創作現況
組織變革——談教學資源處……文章式標題	新湖國小成立第一所教學資源處
精神文明建設……只適於標示欄目內容	
資訊教育改革……只適於標示欄目內容	



## 五、條目釋文撰寫注意事項

條目釋文的寫法與一般文章不同，一般文章脈絡講究起承轉合，用詞遣字講求優美，但釋文卻是以「直入直出」寫作方式為主，以收簡明扼要、不蔓不枝的效果。所謂「直入直出」是一種就事論事，不加評論褒貶的寫法，其寫法有三種方式：（註 12）其一、開門見山，不戴帽子。以時間開頭，事主、事實緊接其後；以事主打頭，事情、結果隨後；以條頭詞作主語，用無主句直接敘敘。其二、承轉求實，不事鋪陳。一是分類、分解說明，由一層意思轉到另一層意思，一般採用分層序碼過渡；二是分段記述，也可用分層編碼；三是用時間或空間承轉；四是用短語或短句承接。其三、說完為止，不穿靴子。條目的末尾，一般沒有明顯的結束語。它以事實開頭，同樣以事實結尾。事情說完，戛然而止。某些紀事條目，在事情敘完之後，如確有必要歸納說明的，一般也只用一句話或兩句話。這一兩句話通常也是實話，事實的說明，而不是抽象的概括，或者人為拔高，借題發揮。

其實，年鑑寫作與年鑑性質具有很大的關連性，歸納而言，年鑑具有年度性、紀實性、資料性、檢索性四大性質。因此，不論標題與釋文都必須把握此一原則，凡詞語文句與上述性質無關者均不闖入，如此才能達到內容簡明扼要、敘述不蔓不枝的要求。

- (一) 釋文撰寫格式及注意事項，請參閱「中華民國圖書館年鑑編稿規範」相關規定。
- (二) 凡有多個項目須同時並述時，建議用表格處理，以收化繁為簡效果並節省內容及篇幅。
- (三) 釋文內容不宜長篇闊論，避免文字過於冗長，儘量不要出現「前言」、「緣起」或「結語」等段落，以「直入直出」、「開門見山」筆法為主。

(四) 撰寫條目釋文時，開頭文詞不宜重複敘述「標題」文字，例如有關會議條目，於標題（條頭）下直接敘明會議日期及地點即可。

**【全國高級中學圖書館主任業務研討會議】**

全國高級中學圖書館主任業務研討會議於○月○日假○○舉辦……不理想

**【全國高級中學圖書館主任業務研討會議】**

○月○日假○○舉辦……理想

(五) 年鑑撰寫時，如有參考文獻，可依文後參考文獻格式條述於文末或條末。其前導用語建議統一採用「參考文獻」，至於參考書目、參考資料、徵引書目等一概不用。

(六) 署名除註明撰著者姓名外，並註加圓括號，以資識別。

(七) 數量詞應儘量與被修飾對象靠近，請勿分離得太遠。

共有 260 位來自全國高級中學、完全中學以及陸軍高中、中正預校等校圖書館主任與會……不理想

共有來自全國高級中學、完全中學以及陸軍高中、中正預校等校 260 位圖書館主任與會……理想

(八) 新書介紹時，如題名中包含新學科、新事物、新名詞等，可於釋文開始時略予介紹。本文「新書介紹」樣例二釋文，即是適例。

## 六、各種類型釋文撰寫格式

本文擬將年鑑條目歸納為「會議、計畫、活動、工作報告、新書介紹、機關團體、人物」7 種類型，並將其釋文內容項目及其敘述順序表解如下：

區分	釋文內容及敘述順序	備註
1. 會議（包括研討會、研習班、展覽會等）	主（協）辦單位、時間地點、參與對象及人數、會議內容、會議成果、會議論文集（會議手冊及會議實錄）、網站資料	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 會議內容：日期、論文名稱、發表者，列表敘述</li> <li>2. 研討（習）內容：日期、單元名稱、講授老師，列表敘述</li> </ol>



區分	釋文內容及敘述順序	備註
2.計畫	辦理單位、計畫簡介、計畫內容（或內容特色）、執行步驟、未來發展、網站資料	1. 如有法令依據、經費來源，可於「計畫簡介」敘述 2. 如無「未來發展」、「網站資料」，則此二項內容可省略
3.活動	主辦單位、時間地點、辦理經過、內容及特色、活動成果	1. 參與對象及人數、活動手冊，可於「活動成果」敘述 2. 「活動成果」宜用數據表達
4.工作報告	報告單位、工作內容（工作項目及成果）、工作檢討或建議事項、網站資料	
5.新書介紹	1. 一般書：基本著錄、內容大意、附及資料、網站資料 2. 工具書：基本著錄、全書結構、收錄範圍、編排方式、使用方法、附及資料、網站資料	可參考辭書「文獻介紹」的寫法 「附及資料」包括附錄資料、參考文獻、書後索引等
6.機關團體（包括圖書館）	基本資料、重要沿革、空間規劃、主要業務、舉辦活動、主要出版品、網站資料	可參考辭書「機關團體」的寫法
7.人物	基本資料、主要學經歷、當年事蹟及成就、主要著述	可參考辭書「人物」的寫法，但更多應敘寫當年事蹟

以上就年鑑常見7種條目加以簡述歸納，其中會議、計畫、活動、工作報告等類型條目（註13）年年都有，可選其重要或首次產生者立為條目；至於機關團體及人物立條的前提，則限於當年有特殊成就、貢獻或榮獲獎項者，機關團體還包括新成立者。

## 七、各種類型條目撰寫樣例

### (一) 會議

#### 樣例一 【全國高級中學圖書館主任業務研討會議】 (註14)

國立臺南女子高中主辦，於91年5月23日至24日假該校舉辦。共有來自全國高級中學、完全中學以及陸軍高中、中正預校等校260位圖書館主任與會。自籌備至大會結束，全程運用網路技術以協助會議進行，是大會特色之一。會議中心議題為「建立跨校學習資源網路，協助資訊科技融入教學」，分組討論議題有「學習資源整合、資訊科技融入教學、圖書館與多元入學、圖書館

利用教育」，強調館際合作、社區資源整合，以及網路與各項資訊科技應用的重要性。會中邀請世新大學資訊傳播學系林志鳳演講「高中圖書館資訊服務行銷」，國立中山大學資訊管理系陳年興演講「K12數位學校的教與學」。另有國立羅東高中圖書館黃文棟報告「談高中圖書館的館際合作：以宜蘭區為例」，國立臺南女中圖書館詹文豪報告「跨校網路讀書會的現況及未來發展：建構中學生網路學園」。大會同時舉辦「實物展覽」、「網路展覽」活動。該會議設有網站(<http://library.tngs.tn.edu.tw>)，其中有「學生交流」等各種專區。

#### 樣例二 【2004年現代資訊組織與檢索研討會】 (註15)

淡江大學資訊與圖書館學系主辦，美國資訊科學與技術學會臺北分會及淡江大學覺生紀念圖書館協辦，於民國93年11月19日假淡江大學淡水校園驚聲國際會議廳舉行。會中發表的論文，表列如下：





大學圖書館網站資訊組織之研究 謝寶煥  
 應用延伸標示語言與圖書館機讀格式轉換之研究 余顯強  
 電子預行編目之探討 歐陽崇榮  
 .....  
 資訊檢索的績效評估 陳光華

會後另將發表的資料，彙編為《2004年現代資訊組織與檢索研討會》一書（臺北縣：淡江大學資訊與圖書館學系，民93年11月）。有關會議發表文章的摘要及部分全文，可連結至 <http://research.dils.tku.edu.tw/conference/2004cmior/3.htm> 瀏覽。

## (二) 計畫

### 樣例【北平《世界日報》內容數位化開發計畫】(註16)

世新大學開發。《世界日報》是一份綜合性報紙，係成舍我在民國13年創辦於北平，26年停刊；34年復刊，38年又停刊。目前數位化所據的

資料，係以收藏於北京圖書館為主，縮微資料收錄15年5月1日至26年6月，以及34年11月至38年2月兩個時期。數位化工作初期仍以新聞事件為主要目標，採全文收錄方式，包括「國內要聞、世界要聞、各省新聞、經濟界、教育界、世界瑣聞、地方新聞」等7種新聞版面。92年起將陸續增加對廣告、文藝副刊、商品廣告、週刊作品等版面的處理。本計畫設有網站 (<http://icd.shu.edu.tw/lipo>)，內容有「計畫簡介、歷史上的今天、全文檢索系統」。

## (三) 活動

### 樣例一【辦理全國高級中學志工研習活動】(註17)

9月至11月在臺灣地區北中南三區分區舉辦圖書館志工研習營，一共舉辦7場研習活動，334人參加，活動主要內容有「專題演講、館務管理、資料檢索實務、分類編目、升學資訊檢索」等。茲為明瞭起見，製表解說如下：

分區	承辦學校	辦理時間	辦理地點	活動內容	人數
北 区	臺北縣聖心女子高級中學	11月9日至10日	聖心女中	專題演講、館務管理、圖書館資料檢索實務、升學資訊檢索、參觀活動	53人
東 区	國立花蓮高級中學	9月13日至15日	花蓮高中	專題演講、館務管理、圖書分類編目、資料檢索實務、升學資訊檢索、參觀活動	46人
中一區	臺中市曉明女子高級中學	11月8日至9日	曉明女中	專題演講、服務管理、圖書分類編目、資料檢索實務、升學資訊檢索、參觀活動	81人
.....					
南三區	國立鳳山高級中學	10月11日至12日	鳳山高中	專題演講、館務管理、分類編目實務、資料檢索實務、升學資訊檢索、參觀活動	40人

### 樣例二【訪視輔導高中圖書館】(註18)

91年訪視74所學校，其中公立學校30所、私立學校44所（以設立主體分）；高級中學37所、職業學校35所、特殊學校2所（以學校類型分）。訪視日程詳如右表：

縣市別	月	日	訪視輔導學校
宜蘭縣	5	24	國立宜蘭高商、國立羅東高商
花蓮縣	5	6	國立花蓮高中、慈大附中
	5	7	國光高中、中華工商
基隆市	4	26	中華商海、基隆特殊學校
.....			
臺東縣	10	4	國立臺東體中、育仁高中

北區訪視綜合報告（從略）

中區訪視綜合報告（從略）

南區訪視綜合報告（從略）

12月編印《91年國立暨臺灣省私立高級中等學校圖書館訪視輔導報告》。12月9日至10日於南投縣蘆山園大飯店召開年度工作檢討會，教育部中部辦公室科長楊茂壽主持，指導委員、督學、輔導員、各縣市聯絡學校圖書館主任參加。會中由程良雄館長專題演講：「戀戀書香情：圖書館所見所聞」。

#### (四) 工作報告

##### 樣例一【中學生網站】(註19)

國立臺南女中圖書館主持規劃，為「全國高中圖書館網路發展委員會」的主要業務。在發展上採「雙線並進方式」，一方面進行組織分工，一方面配合中學生的需求以及活動推動建置專區。中學

項目	說明
分站	中學生網站所有分站彙整區
分享討論	提供全國高中生關於書籍、文章、影片、舞蹈、戲劇、音樂等的閱讀分享討論專區
網路義工	中學生網站學生網路義工實施計畫、列印報名表、網路義工證明（樣本）等
.....	
網站地圖	說明中學生網站主要架構

生網站（<http://shs.tngs.tn.edu.tw>）架設內容如下：

「中學生網站分站」分由國立臺南女中圖書館和明道高中圖書館設立9個分站如下表：

分站內容	負責學校
跨校網路讀書會	國立臺南女中圖書館
小論文	國立臺南女中圖書館
論文摘要	國立臺南女中圖書館
.....	
生活資訊網	明道高中圖書館

已建置「專輯特區」有閱讀與討論專區、SARS專區、閱讀專區、……全國高中圖書館網站推薦專區等19個。

已設「轉載資料專區」14個如下表：

轉載單元名稱	授權轉載單位
國立故宮博物院典藏精選	國立故宮博物院
花樣年華	國立故宮博物院
臺灣網路美術館：臺灣前輩美術家	行政院文化建設委員會
.....	
海島的呼喚：張詠捷攝影展	張詠捷

網站活動分競賽與非競賽兩種。前者包括跨校網路讀書會、小論文寫作比賽、論文摘要寫作比賽等，後者包括學生讀書會研習活動、學生網路義工、選修課程的閱讀與討論。

##### 樣例二【臺北市各級學校採購線上資料庫】(註20)

臺北市政府教育局91年度起針對資訊教育白皮書的第二期計畫每年編列2,300萬元，3年總計6,900萬元用於採購線上資料庫，以強化網路上的教學資源，支援臺北市各級學校教師與學生學習與資訊取得。4月23日於臺北市教育研究發展中心召開「臺北市91年度各級學校線上資料庫採購」會議，開會中決議採購的產品項目。10月下旬臺北市教育局首次採購線上資料庫採試辦模式，將各校的IP及統計代碼提供各廠商，以鎖各校IP方式以各校使用各類資料庫次數計費，費用由教育局統一支付。當年共採購38項資料庫，包括不同資料庫類型及學科類別：期刊論文、百科全書、字典、自然科學、新聞、國文、英文、第二外語、資訊多媒體、藝術、教育、輔導等。針對所購資料庫，由北一女中、永春高中、麗山高中、建國高中、中山女中和萬芳高中等校負責辦理各項推廣及研習活動，共計30場次，製作38個專屬網頁。為了推廣師生有效利用，特別辦理網路查資料有獎徵答、小論文寫作等比賽。資料庫使用次數共約1萬人次，國中、小使用頻率較高中為高。

#### (五) 新書介紹

##### 樣例一

石油策略研究中心知識庫建置之研究 吳亭誼撰  
國立成功大學資源工程學系 93學年度 碩士論文 陳家榮指導





針對石油策略研究中心專業知識的累積，及各個階段策略生命週期中所引發的技術資訊與知識的保存、分類、維護再利用的需求，分析建構出一套適合石油策略研究中心的知識庫系統架構。其中包括能源知識分類與知識編碼、使用者需求分析、系統實體架構及功能架構分析。並藉由資訊科技的應用，建立石油策略研究中心知識庫系統，以落實知識保存與累積及應用工作，提供溝通諮詢平臺。

#### 樣例二

**資訊檢索（Z39.50）：應用服務定義與協定規範（註21）國家圖書館研究組編輯 臺北市 國家圖書館 民國93年 249面**

Z39.50係為促進電腦系統間彼此連接而制定的一種標準，目前有許多圖書館自動化系統支援Z39.50協定，讓使用者可依自己使用慣用的自動化系統介面透過Z39.50協定進而檢索其他不同類型系統的資料庫。本書說明Z39.50標準中的定義、資訊存取應用服務內容、資訊存取應用協定規格。另有Z39.50物件識別符號（OID）等19種附錄，詳細說明Z39.50標準各項屬性、定義、規範格式、規格、模式架構等。

#### （六）機關團體

**樣例【臺北市立文昌國小圖書館簡介】（註22）**

位於臺北市士林區，緊臨雙溪河，生態豐富，視野遼闊。校區佔地8,450平方公尺，呈東西走向。新建的圖書館以「居學校樞紐、寬敞與明亮、服務網路化、資訊隨手得」為設計理念。空間規劃以實踐「功能多元化」為依歸，規劃為七大區：一般閱覽室、開放書架區、和式閱覽區、沙發群組區、三層地板區、有聲圖書區、教師研究室。全館空間地坪均採浮式楓木地板，每一區間均以容納30人的量體需求為設計單位。各區間隔除有聲區與研究室採RC間隔外，其餘諸區均以二層活動舒美櫃區隔，高度適宜，視野無阻；且可視需要機動調整使用區間，有利於館內各項教學與學習活動的機制運作。目前主要舉辦的活動，有「圖書義工、專題演講、每週一文、視聽欣賞、有獎徵答、閱讀晉級、終身學習」等。

#### （七）人物

**樣例【王雲五（1888-1979）】（註23）**

號岫廬，筆名出岫、龍倦飛，廣東香山人，清光緒十四年7月9日（陰曆六月初一日）生，民國68年8月14日病逝於臺北市，享年92歲。

幼年因家貧輟學至五金行當學徒，但氏自學不倦，夜間進修英文。利用兼任同文館助教之便，博覽中西群籍，並開始翻譯文章，發表於報章。自光緒至民初先後曾任中國新公學、臨時大總統府秘書、教育部襄助。10年辭公職後任商務印書館編譯所所長，任職期間改商務藏書樓：涵芬樓為東方圖書館對外開放，編印《萬有文庫》，協助各地及各學校成立中小型圖書館，另曾編印《大學叢書》、《小學生文庫》、《叢書集成》、《國學基本叢書》、《中國文化史叢書》等。創編《中外圖書統一分類法》，在不改變杜威十進分類法的基礎上，加進「十、廿、土」三個符號，以容納中國典籍，更適合本國藏書的分類，達到中外共用分類法的境地。發明《四角號碼檢字法》，藉商務出版參考工具書之便，推廣編印索引檢字的工作。35年5月為政府延攬入閣任經濟部長，次年任行政院副院長，37年任財政部長，改革幣制，借因時局紛亂未能成功。39年避居香港，籌印《王雲五綜合詞典》。40年返臺獲聘為國策顧問出任國立故宮中山博物院聯合管理理事會理事長。43年任考試院副院長，47年任行政院副院長，並兼任國立政治大學法政學門教授，指導博士學子，有「博士之父」的美譽。52年辭卸政務，出任臺灣商務印書館董事長，發行《人人文庫》，掀起國內40開文庫本的出版旋風。同年任嘉新水泥公司文化基金會董事長，獎助出版全國博碩士論文。61年捐出平生全部藏書及積蓄，成立雲五圖書館，開放民眾閱覽。

#### 八、結語

上述有關年鑑條目撰寫法及樣例，是個人以年鑑編輯的經驗為基礎，同時參考了年鑑寫作相關文獻撰寫而成。內容所述，也許還不夠全面，但年鑑條目撰寫的要點基本上都已涉及，對於年鑑寫作及年鑑編輯應該都有規範或參考的作用。本文操作旨在拋磚引玉，希望藉此逐漸朝向年鑑學術的探討



與建立。茲就「年鑑條目撰寫法及樣例」的編擬，歸納其意義如下：

好的工具書標準之一，是它的內容必須與合乎表達內容的形式交融相合為一，如此才能傳達工具書的內涵特質，發揮其效用。事物間的關係總是犬牙交錯、相互包孕、相互影響的。一方面，年鑑寫作格式係依據年鑑的特質及功能而加以歸納整理出來；另一方面，迨乎年鑑寫作格式建立以後，反過來它卻具有指導年鑑寫作的機能，正反相生相成，以至於無窮。

### (一) 確立年鑑條目寫作格式

年鑑寫作與文學創作不同，文學創作求其生動、活潑、變化，做到「直抒胸臆，各具面目」，但年鑑寫作則反是，從文字的撰寫到內容的編排，都必須依循一定的「格式」。在此所謂「格式」，指的是有關條目的結構，以及如何安排內容項目及其組織順序而言。

一是條目結構，年鑑條目是構成年鑑最主要的基本單元，也是各種表達體裁中最主要形式。條目具有明顯的外在形式，它通常是標題開頭，後接釋文，最後為署名，這種結構有利於讀者檢索利用。

二是敘述順序，條目類型可分為「會議、計畫、活動、工作報告、新書介紹、機關團體、人物」7種，這些條目內容應包括那些敘述項目和敘述順序，是有一定的「方圓規矩」，既可精簡文字，又便於編輯處理。

### (二) 落實年鑑文體寫作要求

年鑑文體寫作的最高指導原則是「突顯事實重點，便於檢索利用」，為了達到這個原則，年鑑文體寫作有列四項要求：一是「據事直書」的敘述語言，以求客觀、忠實；二是「直入直出」的釋文寫法，「開門見山」的內容敘述，無明顯的「前言」或「緣起」、「結語」，以求簡潔明晰、不蔓不枝；三是「分層敘述」的段落處理；四是「化繁為簡」的表格編輯。

### (三) 建立年鑑編輯刪改依據

年鑑刪改有兩個層面，一是宏觀層面，即根據編輯體例要求，刪其篇幅、改其欄目、調整條目；二是微觀層面，即根據條目寫作方法，針對內容文字直接加以刪削，立為規範標準以資遵守。條目寫作注意要點及範例，一方面是年鑑寫作者尤其初寫者可以據以參考的規範，另方面也是年鑑編輯者據以刪改的依據。避免人為的誤解及主觀好惡的標準，建立可大可久的制度。

### (四) 精簡年鑑內容及其篇幅

年鑑寫作通常從兩方面著手來減少字量、精簡內容。一是字數的規定：條目寫作通常會規定條目的字數及整書的篇幅，條目字數規定，大條目1,001-2,000字，中條目501-1,000字，小條目500字以內，特大條目2,001字以上。（註24）二是特殊的處理方法：以表格方式處理多項目的內容，沒有明顯的開頭語及收尾語，以編號方式來揭示內容層次，均可收化繁為簡的效果。

學術論文寫作已建立規範，辭書學也漸漸建立自己編撰格式，但對於年鑑寫作編纂規律的探討，在國內尚不易見到相關文章，殊為遺憾。本文寫作正是想借此機會，針對年鑑條目的撰寫作一整理，或許對日後年鑑編輯及寫作有某些的幫忙或啓發。年鑑寫作的範圍甚廣，條目寫作僅是其中一環，雖然是最主要的一環。希望本文的拋引，能引起些許漣漪與迴響，並以此為基礎，擴而廣之涉及年鑑寫作的方方面面。

### 註 釋

1. 李今山等著，《中國年鑑編纂規範化》（北京市：中國書籍出版社，1994.10），頁28-29。
2. 圖表型年鑑一般是難以使用單純敘述性文字加以表現，比如統計類年鑑，其主體內容採用表格形式的編排，顯然是最為理想的方式；至於象棋、圍棋一類年鑑中之棋譜，如用圖形來編輯，其直觀效果也非文字敘述所可企及。
3. 邵獻圖主編，《西文工具書概論》（北京市：北京大學出版社，1998.02），頁183。
4. 同註3，頁184。
5. 金常政撰，《百科全書·辭書·年鑑研究與編





- 纂方法》(北京市：奧林匹克出版社，1994.04)，頁233。
6. 參閱：蕭東發等著，《年鑒學概論》(北京市：中國書籍出版社，1991.12)，頁293-375。
7. 蕭東發認為地方綜合性年鑑的框架結構可分為下列幾部分：1. 採用文章體裁的欄目有特載、特輯、專文、論壇、調查報告、文摘等；2. 採用條目體裁的概貌（或綜述）、百科（包括政治、軍事、法制、經濟、文化、教育、科學、衛生、體育、社會生活等）、區縣市州概況等；3. 文件、法令、規章選編；4. 以表格為主的統計資料；5. 其他欄目：紀事、人物、名錄、附錄、圖片、廣告、索引等。請參閱：蕭氏等著，《年鑒學概論》(北京市：中國書籍出版社，1991.12)，頁288。
8. 條目功能可歸納為四方面，即「年鑑構成單位、密集信息資料、更新年鑑內容、方便讀者檢索」。請參閱：李今山等著，《中國年鑑編纂規範化》(北京市：中國書籍出版社，1994.10)，頁65-66；許家康等著，《年鑑條目及編寫研究》(南寧市：廣西人民出版社，1995.07)，頁14-24。
9. 參閱：李今山等著，《中國年鑑編纂規範化》(北京市：中國書籍出版社，1994.10)，頁65。
10. 許家康將條目類型劃分為「綜合性條目」和「單一性條目」兩種，前者又分為綜述、概況、綜合紀事3種，後者又分單一紀事、會議、機構（團體）、產品（成果）、人物5種，請參閱：許家康等著，《年鑑條目及編寫研究》(南寧市：廣西人民出版社，1995.07)，頁45-57。洪雲鵬、金邦本也將條目分為綜合性條目和專題性條目兩種，前者細分同許氏，後者細分為成就、新生事物、典型經驗、重大事件、重要會議及活動、資料性、重要傾向和借鏡性問題、學術性、人物等10種，請參閱：李今山等著，《中國年鑑編纂規範化》(北京市：中國書籍出版社，1994.10)，頁70-75。
11. 參閱：許家康等著，《年鑑條目及編寫研究》(南寧市：廣西人民出版社，1995.07)，頁79-80。
12. 許家康等著，《年鑑條目及編寫研究》(南寧市：廣西人民出版社，1995.07)，頁33-34。
13. 「計畫、活動、工作報告」等條目之釋文，其開頭及結尾部分應儘量省略「前言」、「緣起」、「結語」等內容，採「直入直出、開門見山」方式，以達精簡篇幅節省文字的要求。
14. 據「全國高級中學圖書館主任業務研討會議」條改寫，請參閱：《圖書館年鑑·民國92年版》(臺北市：國家圖書館，民93年5月)，頁228-230。
15. 據「2004年現代資訊組織與檢索研討會」條改寫，請參閱：國家圖書館編目園地電子報，第45期(2004.12.1)。
16. 據「北平《世界日報》內容數位化開發計畫」條改寫，同註14，頁358-361。
17. 據「辦理全國高級中學志工研習活動」條改寫，同註14，頁247-248。
18. 據「訪視輔導高中圖書館」條改寫，同註14，頁223-228。
19. 據「中學生網站」條改寫，請參閱：《圖書館年鑑·民國92年版》(臺北市：國家圖書館，民93年5月)，頁235-237。
20. 據「臺北市各級學校線上資料庫」條改寫，同註14，頁242-244。
21. 據「資訊檢索(Z39.50)：應用服務定義與協定規範」條改寫，請參閱：國家圖書館編目園地電子報，第45期(2004.12.1)。
22. 據「新設圖書館：以臺北市文昌國小為例」條改寫，同註14，頁261-263。
23. 據「王雲五(1888-1979)」條改寫，請參閱：《第三次中華民國圖書館年鑑》(臺北市：國家圖書館，民88年8月)，頁728-729。
24. 許家康認為條目文體主要特徵之一是「篇幅短小精悍」，條目給人的第一印象是篇幅較短，一般五六百字，長的一千多字，短的僅二三百字。以《廣西年鑑》1993年及1994年兩年為例，條目平均字數為620-650字之間。請參閱：許氏等著，《年鑑條目及編寫研究》(南寧市：廣西人民出版社，1995.07)，頁32。